

Sklis: KZV-DOC-I/1, Januar 2014

**VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA UVOZ ENODNEVNIH PIŠČANCEV RAZEN RATITOV V BOSNO IN HERCEGOVINO /
 VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA UVOZ JEDNODNEVNIH PILIČA IZUZEV GREBENIK U BOSNU I HERCEGOVINU /
 VETERINARY CERTIFICATE FOR IMPORT OF DAY-OLD CHICKS OTHER THAN OF RATITES INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA**
VZOREC / SAMPLE

SLOVENIJA / SLOVENIJA / SLOVENIA

Veterinarsko spričevalo za BiH / Veterinarski certifikat za BiH / Veterinary certificate to BiH

Del I: Podrobnosti o pošiljki / Dio I: Detalji o pošiljki / Part I: details of dispatched consignment	I.1. Pošiljatelj / Pošiljatelj / Consignor Ime / Ime / Name Naslov / Adresa / Address Tel.št. / Tel. br. / Tel No.	I.2. Referenčna številka spričevala / Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number	I.2.b.	
	I.5. Prejemnik / Primatelj / Consignee Ime / Ime / Name Naslov / Adresa / Address Poštna številka / Poštanski broj / Postal code Tel.št. / Tel. br. / Tel No	I.3. Osrednji pristojni organ / Centralno nadležno tijelo / Central Competent Authority I.4. Lokalni pristojni organ / Lokalno nadležno tijelo / Local Competent Authority		
	I.7. Država izvora / Oznaka ISO / Država podrijetla / Country of origin Oznaka ISO / ISO code	I.8. Regija izvora / Oznaka ISO / Regija podrijetla / Region of origin Oznaka ISO / ISO code	I.9. Namembna država / Oznaka ISO / Država odredišta / Country of destination Oznaka ISO / ISO code	I.10.
	I.11. Kraj izvora / Mjesto podrijetla / Place of origin Ime / Ime / Name Številka odobritve / Odobreni broj / Approval number Naslov / Adresa / Address	I.6. I.12.		
	I.13. Kraj natovarjanja / Mjesto utovara / Place of loading Naslov / Adresa / Address Številka odobritve / Odobreni broj / Approval number	I.14. Datum pošiljanja / Datum otpreme / Date of departure		
	I.15. Prevozno sredstvo / Prijevozno sredstvo / Means of transport Letalo / Avion/ Aeroplane / <input type="checkbox"/> Ladja / Brod / Ship <input type="checkbox"/> Železniški vagon / Željeznički vagon/ Railway <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo / Cestovno vozilo / Road vehicle <input type="checkbox"/> Drugo / Drugo/ Other <input type="checkbox"/> Identifikacija / Identifikacija / Identification: Dokumentarne reference / Referenti dokument / Documentation references:	I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v BiH / Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in BiH I.17.		
	I.18. Opis blaga / Opis pošiljke / Description of commodity	I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) / Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code)		I.20. Količina / Količina / Quantity :
	I.21.	I.22. Število pakiranj / Broj paketa / Number of packages		
	I.23. Številka zalivke/kontejnerja / Broj plombe/kontejnera / Seal/Container No	I.24.		

I 25. Blago s spričevalom za: / Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for :

Vzreja / Rasplod/Breed

I 26.

I.27. Za uvoz ali vstop v BiH / Za uvoz ili ulaz u BiH / For import or admission into BiH

I 28. Identifikacija blaga / Identifikacija pošiljke / Identification of the commodities

Vrsta (znanstveno ime) / Vrsta(znanstveni naziv) / Species(scientific name)	Količina / Količina / Quantity	Pasma / Pasmına / Breed	Kategorija / Kategorija / Category	Tip paketa / Tip paketa / Type of packages
---	--------------------------------------	-------------------------------	--	--

Model DOC

SLOVENIJA / SLOVENIJA / SLOVENIA

II. Podatki o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation

II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number

II.b.

Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem za enodnevnne piščance (?) iz tega spričevala: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da jednodnevni pilići (?) opisani u ovom certifikatu: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the day-old chicks(?) described in this certificate:

II.1.1 da so se izvalili v: / su se izvalili u / have been hatched in:

..... (vpisati ime države / upisati naziv države / insert the name of country)

..... (vpisati območje / upisati področje / insert the territory)

če so bile jate, iz katerih izvirajo valilna jajca, uvožene v državo, na ozemlje, in je uvoz potekal v skladu z veterinarskimi pogoji, ki so najmanj enako strogi kot ustrezne zahteve države uvoznice. / ako su jata od kojih potječu jaja za valenje bila uvezena u zemlju, na područje podrijetla, to je bilo u skladu s veterinarskim uvjetima barem jednako strogim kao odgovarajući zahtjevi zemlje uvoznice. / where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of importing country.

II.1.2 da izvirajo iz: / dolaze iz:/ come from :

..... (vpisati ime države / upisati naziv države / insert the name of country)

..... (vpisati območje / upisati področje / insert the territory)

- (a) ki so bili v času izdaje tega spričevala prosti atipične kokoške kuge / koji je, na dan izdavanja ovog certifikata, bio slobodan od Newcastleleske bolesti; / which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease;
- (b) v katerih se izvaja program nadzora za aviarno influenco v skladu s Kodeksom o zdravstvenem varstvu kopenskih živali Svetovne organizacije za zdrave živali OIE; / gdje se provodi program nadziranja influence ptica u skladu s Kodom za kopnene životinje OIE-a; / where a surveillance programme for avian influenza according to the OIE Code for terrestrial animals is carried out;

(1) bodisi/bilo/either

- (c) ki so bili v času izdaje tega spričevala prosti visoko in nizko patogene aviarnne influence; / koji je bio (su bili), na dan izdavanja ovog certifikata, slobodan (slobodni) od visokopatogene i niskopatogene influence ptica; / which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza;]

(1) ali/ili/or

- (c) ki so bili v času izdaje tega spričevala prosti visoko patogene aviarnne influence, in / koji je bio (su bili), na dan izdavanja ovog certifikata, slobodan (slobodni) od visokopatogene influence ptica; i/ which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic avian influenza, and

(1) bodisi/bilo/either (i) izvirajo iz matičnih jat, ki so bile rejene v obratu, v katerem je bil v 21 dneh pred zbiranjem jajc, iz katerih so se izvalili enodnevni piščanci, opravljen nadzor aviarnne influence, katerega rezultati so bili negativni; / potječu od roditeljskih jata koja su držana u objektu u kojem se unutar 21 dana prije sakupljanja jaja iz kojih su se izvalili jednodnevni pilići provelo nadziranje influence ptica s negativnim rezultatima; / were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs from which the day-old chicks were hatched;]

(1) ali/ili/or

(i) izvirajo iz matičnih jat, ki so bile rejene v obratu, v katerem je bil v 21 dneh pred zbiranjem jajc, iz katerih so se izvalili enodnevni piščanci, opravljen test za odkrivanje virusa aviarnne influence z negativnimi rezultati na naključnem vzorcu kloakalnega brisa in brisa sapnika ali žrela vsaj 60 primerkov perutnine v obratu ali vse perutnine, če je v obratu manj kot 60 primerkov; / potječu od roditeljskih jata koja su držana u objektu u kojem se unutar 21 dana prije sakupljanja jaja iz kojih su se izvalili jednodnevni pilići proveo test za otkrivanje virusa influence ptica na nasumičnom uzorku kloakalnih, trahealnih i/ili orofaringealnih briseva uzetim od najmanje 60 jedinki peradi u objektu ili od sve peradi ako ih u objektu ima manje od 60 s negativnim rezultatom; / were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs from which the day-old chicks were hatched a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]

(d) enodnevni piščanci izvirajo iz obrata: / jednodnevni pilići dolaze iz objekta: / the day-old chicks come from an establishment:

(i) okoli katerega na območju s polmerom 1 km v zadnjih 30 dneh v nobenem obratu ni bilo primera nizko patogene aviarnne influence ;/ oko kojeg u krugu radijusa 1 km u posljednjih 30 dana nije ni u jednom objektu bilo pojave niskopatogene influence ptica; / around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment

(ii) v katerem ni bilo epidemiološke povezave z obratom, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh odkrit primer aviarnne influence; / gdje nije bilo epidemiološke poveznice s objektom u kojem je u posljednjih 30 dana otkrivena influenza ptica; / where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days]

II. Podatki o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation	II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number	II.b.
---	---	-------

II.1.3 Enodnevn piščanci: / Jednodnevni pilići / Day-old chicks:

(a) niso bili cepljeni proti aviarni influenci, in / nisu cijepljeni protiv influence ptica; / have not been vaccinated against avian influenza, and;

(b) izvirajo iz matične jate, ki ni bila cepljena proti aviarni influenci. / potječu od roditeljskih jata koja nisu cijepljena protiv influence ptica / were derived from parent flocks which have not been vaccinated against avian influenza.

II.1.4 so se izvalili v obratih iz rubrike I.11 dela I, ki so bili uradno odobreni s strani pristojnega veterinarskega organa države izvoznice, in / izvalili su se u objektu(-ima) iz rubrike I.11. dijela I., službeno odobrenog(-ih) od strane nadležnog tijela države izvoznice, i / have been hatched in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I officially approved by the veterinary competent authority of the exporting country, and

(a) za katere dovoljenje ni bilo preklicano ali razveljavljeno; / za koji/e odobrenje nije privremeno ili trajno ukinuto; / the approval of which has not been suspended or withdrawn;

(b) za katere v času odpreme ne veljajo (niso veljale) nobene omejitve v zvezi z zdravje živali; / koji, u vrijeme otpreme, nije bio (nisu bili) pod zabranom radi zaštite zdravlja životinja; / which, at the time of consignment, was (were) not subject to any animal health restriction;

(c) okoli katerih na območju s polmerom 10 km, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnne influence ali atipične kokošje kuge najmanj zadnjih 30 dni; / oko kojeg (kojih) u krugu radijusa 10 km, uključujući, kad je to potrebno, područje susjedne države, nije bilo pojave visokopatogene influence ptica ili Newcastleške bolesti barem prethodnih 30 dana; / within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighboring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;

II.1.5 so se izvalili iz jajc, ki izvirajo iz jat: / izvalili su se iz jaja koja potječu od jata koja: / have been hatched from eggs coming from flocks which:

(a) ki so bile najmanj šest tednov neposredno pred uvozom v BiH v uradno odobrenih obratih, za katere dovoljenje v času odpreme valilnih jajc v valilnico ni bilo preklicano ali razveljavljeno; / su najmanje šest tjedana neposredno prije uvoza u BiH držana u službeno odobrenim objektima, za koje u trenutku otpreme jaja za valjenje u valionicu, odobrenje nije bilo privremeno ili trajno ukinuto; / have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the BiH in officially approved establishments, the approval of which, at the time of consignment of the hatching eggs to the hatchery, had not been suspended or withdrawn;

(b) za katere v času odpreme niso veljale nobene omejitve v zvezi z zdravjem živali; / u vrijeme pošiljke, nisu bila pod zabranom radi zaštite zdravlja životinja; / at the time of consignment, were not subject to any animal health restriction;

(c) ki so bile vključene v program nadzora boleznih za boleznih: / su bila uključena u program nadziranja bolesti: / have undergone a disease surveillance programme for:

(1) bodisi/bilo/either [*Salmonella Pullorum*, *S. Gallinarum* in/i/and *Mycoplasma gallisepticum* (kokoši / kokoši / fowls);]

(1) ali/ili/or [*Salmonella arizonae* (serološka skupina O:18(K)), *S. Pullorum* in/i/and *S. Gallinarum*, *Mycoplasma meleagridis* in/i/and *M. gallisepticum* (purani / pure / turkeys);]

(1) ali/ili/or [*Salmonella Pullorum* in/i/and *S. Gallinarum* (pegatke, prepelice, fazani, jerebice in race / biserke, prepelice, fazani, jarebice i patke / guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks);]

in za katere se je ugotovilo, da niso okužene ali ne kažejo suma okužbe z navedenimi dejavniki; / i utvrđeno da nisu inficirana i ne ukazuju na sumnju da su inficirana ovim uzročnicima; / and have not been found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;

(1) bodisi/bilo/either

(d) [ki niso bile cepljene proti atipični kokošji kugi; / nisu cijepljena protiv Newcastleške bolesti; / have not been vaccinated against Newcastle disease]

(1) ali/ili/or

(d) [ki so bile cepljene proti atipični kokošji kugi z: / su cijepljena protiv Newcastleške bolesti koristeći: / have been vaccinated against Newcastle disease using:

..... (ime in tip (živ ali inaktiviran) seva virusa atipične kokošje kuge, uporabljenega v cepivih); / naziv i tip (živ ili inaktiviran) soja virusa Newcastleške bolesti koji se koristio u cjepivu(ima) / name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s) pri starosti / u dobi od / at the age of tednov / tjedana / weeks;]

(3) in/ali / i/ili and/or

[(e) ki so bile cepljene z uradno odobrenimi cepivi dne / su cijepljena službeno odobrenim cjepivima dana / have been vaccinated using officially approved vaccines on proti / protiv / against (po potrebi ponoviti / prema potrebi ponoviti / repeat as necessary);]

II.1.8 so se izvalili iz jajc, ki: / su se izvalili iz jaja koja: / have been hatched from eggs which:

(a) so bila pred odpremo v valilnico označena v skladu z navodili pristojnega organa; / su prije otpreme u valionicu bila označena u skladu s uputama nadležnog tijela; / prior to consignment to the hatchery, had been marked in accordance with the instructions of the competent authority;

(b) so bila razkužena v skladu z navodili pristojnega organa; / su bila dezinficirana u skladu s uputama nadležnog tijela; / had been disinfected in accordance with the instructions of the competent authority;

(1) II.1.9 so bili cepljeni z uradno odobrenimi cepivi dne / su cijepljeni službeno odobrenim cjepivima dana / have been vaccinated using officially approved vaccines on proti / protiv / against(po potrebi ponoviti / prema potrebi ponoviti / repeat as necessary);]

II. Podatki o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation

II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number

II.b.

II.2. Dodatna jamstva za javno zdravje / Dodatna jamstva za javno zdravlje / Public health additional guarantees

(4) II.2.1 Program nadzora na *Salmonello* v skladu z določbami Pravilnika za nadzor salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljih zoonoz, ki se prenašajo z živili („Uradni list BiH“, št. 46/10 in 7/13) ali iz Uredbe (ES) št. 1177/2006, so se uporabili za matično jato izovra, pri čemer je bila ta matična jata testirana na serotipe salmonele, ki so pomembni za javno zdravje. / Program kontrole za *Salmonellu* u skladu sa odredbama Pravilnika za kontrolu salmonela i drugih određenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom (“Službeni glasnik BiH”, br. 46/10 i 7/13) ili Regulative (EZ) broj 1177/2006 primijenjeni su na roditeljskom jatu i to jato je testirano na serotipove *Salmonelle* koji su od značaja za zdravlje ljudi / The *Salmonella* control programme referred to provisions of the Rulebook for the control of salmonella and other specified zoonotic agents transmitted by food (“Official Gazette”, no. 46/10 and 7/13) or Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for *Salmonella* serotypes of public health significance.

Datum zadnjega vzorčenja matične jate, za katero je znan rezultat testiranja: / Datum posljednjeg uzorkovanja roditeljskog jata za koje je poznat rezultat testiranja / Date of last sampling of the parent flock from which the testing result is known:(dd/mm/llll / dd/mm/gggg / dd/mm/yyyy);

Rezultat vseh testiranj matične jate: / Rezultat svih testiranja roditeljskog jata / Result of all testing in the parent flock:

(1) bodisi/bilo/either (5) [pozitiven/positivan/positive;]

(1) ali/bilo/either (5) [negativen/negativan/negative;]

Posebne zahteve za uporabo protimikrobnih sredstev in cepiv iz Pravilnika za nadzor salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljih zoonoz, ki se prenašajo z živili („Uradni list BiH“, št. 46/10 in 7/13) ali iz Uredbe (ES) št. 1177/2006, so se uporabile za enodnevne piščance. / Posebni zahtjevi za korištenje antimikrobnih sredstava i cjepiva iz Priloga IV Pravilnika za kontrolu salmonela i drugih određenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom (“Službeni glasnik BiH”, br. 46/10 i 7/13) ili Regulative (EZ) 1177/2006, primjenjuju se na jednodnevne piliće. / The specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Annex IV of Rulebook for the control of salmonella and other specified zoonotic agents transmitted by food (“Official Gazette”, no. 46/10 and 7/13) or in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the day-old chicks.

Iz drugih razlogov kot za program nadzora za *Salmonello*: / Iz razloga koji nisu povezani s programom kontrole za *Salmonellu*: / For reasons other than the Salmonella control program:

1) bodisi/bilo/either [protimikrobna sredstva niso bila uporabljena na enodnevnih piščancih (vključno z vbizgom *in-ovo*); / jednodnevnim pilićima nisu davana antimikrobna sredstva (uključujući ubrizgavanje in ovo) / antimicrobials were not administered to the day-old chicks (including in-ovo injection);]

1) ali/bilo/either (6) [so bila na enodnevnih piščancih (vključno z vbizgom *in-ovo*) uporabljena naslednja protimikrobna sredstva: / jednodnevnim pilićima su davani sljedeći antimikrobni lijekovi (uključujući ubrizgavanje in ovo) / the following antimicrobials were administered to the day-old chicks (including in-ovo injection);]

(6) II.2.2 Pri enodnevnih piščancih, namenjenih za rejo, nista bili odkriti niti *Salmonella Enteritidis* niti *Salmonella Typhimurium* v okviru programa nadzora iz točke II.2.1. / Ako su jednodnevni pilići namijenjeni za rasplod, nije nađena ni *Salmonella Enteritidis* niti *Salmonella Typhimurium* u okviru programa kontrole navedenog u točki II.2.1. / If the day-old chicks are intended for breeding, neither *Salmonella Enteritidis* nor *Salmonella Typhimurium* were detected within the control programme referred to in point II.2.1.]

(7) II.3. Potrdilo o prevozu živali / Potvrda o prijevozu životinja / Animal transport attestation

Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem tudi: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da: / I, the undersigned official veterinarian, further certify that:

II.3.1 da se enodnevnih piščanci, opisani v tem spričevalu, prevažajo v škatlah za enkratno uporabo, ki so uporabljene prvič in: / jednodnevni pilići opisani u ovom certifikatu prevozili su se u potpuno čistim kutijama za jednokratnu uporabu koje se koriste prvi put i: / the day-old chicks described in this certificate are transported in perfectly clean, disposable boxes used for the first time and:

(a) vsebujejo le enodnevne piščance iste vrste, kategorije in tipa, ki izvirajo iz istega obrata; / sadrže samo jednodnevne piliće iste vrste, kategorije i tipa koji potječu iz istog objekta; / contain only day-old chicks of the same species, category and type coming from the same establishment;

(b) so oprebljene z naslednjimi podatki: / imaju na sebi sljedeće podatke: / bear the following information:

- ime odpreme države in ozemlja, / naziv države i državnog područja iz kojeg se pošiljka otprema, / the name of the country and territory of consignment
- vrsta zadevne perutnine, / vrstu peradi od koje potječu, / the species of poultry concerned,
- število piščancev, / broj pilića, / the number of chicks,
- namembna kategorija in tip proizvodnje, / kategoriju i tip proizvodnje kojoj su namijenjeni, / the category and type of production for which they are intended,
- ime, naslov in številka odobritve proizvodnega obrata, / naziv, adresu i broj odobrenja proizvodnog objekta, / the name, address and approval number of the production establishment,
- številka odobritve obrata izvora, / broj odobrenja objekta podrijetla, / the approval number of the establishment of origin,
- namembna država; / određišnu zemlju; / the country of destination;

(c) so zaprte v skladu z navodili pristojnega organa, s čimer se onemogočijo vse možnosti zamenjave vsebine; / zatvorene su u skladu s uputama nadležnog tijela kako bi se izbjegla bilo kakva mogućnost zamjene sadržaja; / are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;

Zabojniki in vozila, v katerih so se prevažale navedene škatle, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi v skladu z navodili pristojnega organa. / Kontejneri i vozila u kojima su se prevozile gore navedene kutije prije utovara bili su očišćeni i dezinficirani u skladu s uputama nadležnog tijela. / The containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.

II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number

II.b.

Opombe / Napomene / Note

Del I.: / Dio I.: / Part I.:

- **Rubrika I.8.** / Rubrika / Box I.8.: vpisati ime regije izvora. / upisati naziv regije podrijetla./ Provide the name of the territory of origin,
- **Rubrika I.11.** / Rubrika / Box I.11.: ime, naslov in številka odobritve valilnic in reprodukcijskega centra. / naziv, adresa i broj odobrenja valionice i objekta za uzgoj./ Name, address and approval number of hatcheries and the breeding establishment.
- **Rubrika I.15.** / Rubrika / Box I.15.: navedite registrske številke železniških vagonov in tovornjakov, imena ladij in številke letalskih letov, če je ta podatek na voljo. Kadar se prevoz opravlja v zabojnikih ali škatlah, je treba v rubriki I.23 navesti njihovo skupno število in registracijsko številko ter številko zalivke, če je na voljo. / upisati registracijski(-e) broj(ve) željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova i, ako su poznati, brojeve letova zrakoplova. U slučaju prijevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i ako postoji serijski broj plombe mora biti naznačen u rubrici I.23. / Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.
- **Rubrika I.19.** / Rubrika / Box I.19.: uporabite ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije: 01.05 ali 01.06.39. / upisati odgovarajuću oznaku harmoniziranog sustava (HS-a) Svjetske carinske organizacije: 01.05 ili 01.06.39./ Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 01.05 or 01.06.39.
- **Rubrika I.28.** / Rubrika / Box I.28.: (kategorija/kategorija/category): izberite eno od naslednjih: čistopasemska/stari starši/starši/nesnice/pitovni piščanci/drugo. / odaberite jedno od sljedećeg: čista pasmina/djedovi/roditelji/kokoši nesilice/brojleri/ostalo. / Select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying stock/broilers/others.

Del II. / Dio II.: / Part II.:

- (1) Ustrezno izberite. / Prekrižiti nepotrebno./ Keep as appropriate
- (2) „enodnevni piščanci“, pomenijo vso perutnino, staro manj kot 72 ur, ki še ni bila krmljena, in brazilske race (Cairina moschata) ali njihove križance, stare manj kot 72 ur, krmljene ali nekrmljene; / „jednodnevni pilići“ znači svaka perad koja je mlađa od 72 sata koja još nije hranjena i mošusne patke (Cairina moschata) ili njihovi križanci mlađi od 72 sata, bez obzira na to jesu li hranjeni ili ne;/ "day-old chicks" means all poultry less than 72 hours old, not yet fed and muscovy ducks (Cairina moschata) or their crosses, less than 72 hours old whether or not fed;
- (3) Izberite, če je ustrezno. / Ispuniti prema potrebi. / Keep if appropriate.
- (4) To jamstvo velja le za enodnevne piščance vrste Gallus gallus. / Ovo jamstvo odnosi se samo na jednodnevne piliće vrste Gallus gallus./ This guarantee applies only for day-old chicks belonging to the species of Gallus gallus.
- (5) Če je bil kateri od rezultatov za spodaj navedene serotipe pozitiven med življenjskim obdobjem matične jate, označite kot pozitivno: / Ako je bilo koji od rezultata bio pozitivan na sljedeće serotipove za vrijeme života jata, označiti kao pozitivno: / If any of the results were positive for the serotypes below during the life of the flock, indicate as positive:
 - jate matične perutnine: /Jata peradi za rasplod / flocks of breeding poultry: Salmonella Hadar, Salmonella Virchow in/i/and Salmonella Infantis;
 - jate proizvodne perutnine: / Jata peradi za proizvodnju / flocks of productive poultry: Salmonella Enteritidis in/i/and Salmonella Typhimurium.
- (6) Izberite, če je ustrezno: navedite ime in aktivno snov uporabljenih protimikrobnih sredstev. / Ispuniti prema potrebi: upisati naziv i aktivnu tvar korištenog antimikrobnog sredstva. / Keep if appropriate: indicate the name and active substance of antimicrobials used.
- (7) Upoštevati je treba, da bo pristojni mejni veterinarski inšpektor Bosne in Hercegovine v skladu s Pravilnikom o zaščiti živali med prevozom in postopki povezanimi z njim („Uradni list BiH“, 57/10) ali Uredbo (ES) št. 1/2005, preveril, ali so živali sposobne za nadaljnjo vožnjo po vstopu v Bosno in Hercegovino. Če zahteve niso izpolnjene, je treba živali iztovoriti in sprejeti nadaljnje ukrepe. / Imati na umu da prema Pravilniku o zaštiti životinja tijekom prijevoza i sa prijevozom povezanih postupaka („Sl.glasnik BiH“, 57/10) ili Uredbi (EZ) br. 1/2005 životinje moraju pregledati nadležni granični veterinarski inspektori Bosne i Hercegovine kako bi se utvrdilo da su sposobne nastaviti putovanje nakon ulaska u Bosnu i Hercegovinu. U slučaju da ne udovoljavaju zahtjevima životinje moraju biti istovarene i moraju se poduzeti daljnje mjere./ Please note that according to Rulebook the protection of animals during transport and transport related operations ("Official Gazette of BiH", 57/10) or Regulation (EC) No 1/2005 animals will be checked by the competent border veterinary inspector of Bosnia and Herzegovina if they are fit to continue the journey after entry into Bosnia and Herzegovina. In the case the requirements are not fulfilled, the animals need to be unloaded and further measures taken.

To spričevalo velja 10 dni. / Ovaj certifikat vrijedi 10 dana. / This certificate is valid for 10 days.

Uradni veterinar / Službeni veterinar / Official veterinarian

Ime (z velikimi tiskanimi črkami): / Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters):

Izobrazba in naziv / Kvalifikacija i titula: /
Qualification and title:

Datum: / Datum: / Date:

Podpis: / Potpis: / Signature:

Žig: / Pečat: / Stamp:

Del II: Certificiranje / Dio II.: Certificiranje / Part II.: Certification